



BOSNA I HERCEGOVINA
URED ZA RAZMATRANJE ŽALBI
Filijala/Podružnica Mostar

БОСНА И ХЕРЦЕГОВИНА
КАНЦЕЛАРИЈА ЗА РАЗМАТРАЊЕ ЖАЛБИ
Филијала Мостар

Broj: JN2-03-07-1-2196-9/20
Mostar, 24.9.2020. godine

Ured za razmatranje žalbi BiH, filijala Mostar rješavajući žalbu ponuđača Geocibalae d.o.o. Žepče broj 57/2020 od 12.8.2020. godine izjavljenu na Odluku o izboru najpovoljnijeg ponuđača broj: 10-694-13/20 od 4.8.2020. godine u postupku javne nabavke: Hidrografsko snimanje korita rijeke Save u Federaciji BiH, ugovornog organa Agencija za vodno područje rijeke Save, Sarajevo, na osnovu člana 93. stav (7), člana 104. i člana 111. stav (1) tačka c) Zakona o javnim nabavkama ("Službeni glasnik BiH" broj 39/14) na sjednici Vijeća I održanoj 24.9.2020. godine donio je

RJEŠENJE

1. Žalba se odbija.
2. Odbija se zahtjev žalitelja za povrat uplaćenih sredstava na ime naknade za pokretanje žalbenog postupka u iznosu od 2.000,00 KM.

Obrazloženje

Ugovorni organ Agencija za vodno područje rijeke Save, Sarajevo (u daljnjem tekstu: ugovorni organ) pokrenuo je Otvoreni postupak javne nabavke - Hidrografsko snimanje korita rijeke Save u Federaciji BiH, za koji je Obavještenje o nabavci broj 1132-1-2-69-3-71/20 objavljeno na portalu javnih nabavki 24.6.2020. godine. Nakon provedenog postupka ugovorni organ donio je Odluku o izboru najpovoljnijeg ponuđača broj: 10-694-13/20 od 4.8.2020. godine, na koju je

ponuđač Geocibalae d.o.o. Žepče, (u daljnjem tekstu: žalitelj) izjavio žalbu. Ugovorni organ je postupajući u skladu s članom 100. stav (5) Zakona o javnim nabavkama prosljedio navedenu žalbu ovom organu, uz Izjašnjenje broj: 10-694-20/20 od 19.8.2020. godine.

Žalitelj u žalbi navodi da je nakon detaljnog pregleda ponuda tvrtki Institut za građevinarstvo IG d.o.o. Banja Luka i Geodet d.o.o. Sarajevo utvrdio nekoliko nepravilnosti, povreda odredbi postupka javne nabavke, te da ponude tvrtki Institut za građevinarstvo IG d.o.o. Banja Luka i Geodet d.o.o. Sarajevo nisu izrađene sukladno Zakonu o javnim nabavkama BiH i tenderskoj dokumentaciji izrađenoj od strane Ugovornog organa.

1. Nedostatak Certifikata/Potvrde o ispravnosti/etaloniranju/umjerenosti za geodetski instrument (ehosonder/dubinomjer)

Naime u točki 3.1. tenderske dokumentacije jasno se navodi da "...geodetski instrumenti koji će se koristiti pri izradi ovog projekta, moraju biti atestirani na ispravnost od strane nadležne institucije..."

Nadalje u točki 3.2. d,3 tenderske dokumentacije, navodi se "...Za geodetske instrumente Certifikat o ispravnosti, koji nije stariji od dvije godine, ovjeren i potpisan od strane ovlaštene firme za ispitivanje geodetskog instrumenta..."

Budući da je geodetski instrument za mjerenje dubina ehosonder/dubinomjer sastavni instrument osnovne opreme potrebne za izvedbu predmetnog projekta, definiran tenderskom dokumentacijom, za isti je neophodno dostaviti Certifikat/Potvrdu o ispravnosti/umjerenosti geodetskog instrumenta.

Predmetne potvrde nisu pronađene ni u ponudi tvrtke Institut za građevinarstvo IG d.o.o. Banja Luka ni u ponudi tvrtke Geodet d.o.o. Sarajevo, te je činjenica da predmetne ponude nisu izrađene sukladno tenderskoj dokumentaciji i Zakonu o javnim nabavkama BiH i sadrže nedostatke.

2.Dokumentacija na jeziku koji nije službeni jezik Bosne i Hercegovine

U tenderskoj dokumentaciji je jasno navedeno da se ponuda dostavlja na jednom od službenih jezika u Bosni i Hercegovini, dok popratna dokumentacija, brošure itd. može biti i na drugom jeziku, no obavezno je priložiti prijevod na jedan od službenih jezika u BiH od strane ovlaštenog sudskog tumača.

U ponudi tvrtke Geodet d.o.o. priložen je dokument pod nazivom "Declaration of conformity" iz 2012. godine koji na sadrži prijevod na jedan od službenih jezika u BiH, što je u suprotnosti sa uslovima iz tenderske dokumentacije.

Ugovorni organ je u skladu s članom 100. stav (5) Zakona o javnim nabavkama dostavio ovom organu svoje izjašnjenje o navodima žalbe i dokumentaciju u vezi s predmetnim postupkom javne nabavke. Smatra da je žalba neosnovana i u svom izjašnjenju navodi sljedeće:

Nedostatak Certifikata/Potvrde o ispravnosti/etaloniranju/umjerenosti za geodetski instrument (ehosonder/dubinomjer), ugovorni organ smatra ovaj navod žalioca neosnovanim zato što u tačkama 3.1 d) 3. i 3.2 d) 3. predmetne t.d., na koje se poziva Žalioc, uslovi koje je Žalioc naveo se odnose samo na geodetske instrumente. Naime, jasno je da ehosonder/dubinomjer, nije geodetski instrument nego hidroakustični instrument koji služi za mjerenje dubine vode na principu ultrazvučnog dubinomjera, te se na njega ne može odnositi uslov koji je naveo Žalioc u svojoj žalbi. Dokaz da ehosonder/dubinomjer ne spada u geodetske instrumente se može potražiti u bilo kojem udžbeniku geodezije, na internet stranici https://hr.wikipedia.org/wiki/Geodetsko_mjerenje_ili_uopšte_na_internetu.

2.Dokumentacija na jeziku koji nije službeni jezik u BiH

Ugovorni organ smatra i ovaj navod Žalioca neosnovanim iz istog razloga kao i prethodni navod. Naime, ponuđač „Geodet d.o.o.“ je priložio dokument „Declaration of conformity“ iz 2012. godine koji se odnosi na ehosonder/dubinomjer. S obzirom da se u predmetnoj t.d. nije tražio taj ni sličan dokaz za ehosonder (s obzirom da je jasno da ehosonder nije geodetski dokument, a u tački 3.2 d) 3. predmetne t.d. se navodi: Za geodetske instrumente Certifikat o ispravnosti, koji nije stariji od dvije godine, ovjeren i potpisan od strane ovlaštene firme za ispitivanje geodetskog instrumenta“) Komisija u predmetnom postupku j.n. nije smatrala da je potrebno priložiti prijevod ovlaštenog sudskog tumača za jezik sa kojeg je prijevod izvršen za dokument koji nije ni bilo potrebno priložiti u ponudi.

Ugovorni organ predlaže da se žalba odbije kao neosnovana.

Žalitelj je dostavio odgovor na izjašnjenje ugovornog organa u kojem ističe da Ugovorni organ relativizira ulogu ehosondera/dubinomjera u ovom postupku, a kao uporište za predmetno su "...bilo koji udžbenik iz geodezije..." te internet stranica Wikipedija ili konačno "...uopšte na internetu...". Ovakvim neozbiljnim i nestručnim pristupom, gdje se navode kao uporišta da ehosonder nije geodetski instrument: internet općenito, bilo koji udžbenik iz geodezije, te Wikipedija (internet leksikon koji može uređivati bilo tko i bilo kada), ugovorni organ samo jasno daje do znanja da na nijednom ozbiljnom dokumentu ne temelji svoje tvrdnje te je jasno da

je donio Odluku o izboru najpovoljnijeg ponuđača suprotno čl. 3 Zakona. Nadalje, kao magistar inženjer geodezije i geoinformatike sa više od 15 znanstvenih radova i više od 50 projekata na poziciji voditelja projekta diljem svijeta baš iz područja pomorske geodezije/hidrografije-grane geodezije, ističe da se prvi puta susreće sa tvrdnjom da ehosonder/dubinomjer nije geodetski instrument, a objašnjenje i izvori slijede u nastavku.

1. Sukladno sveučilišnom udžbeniku kao jedinom na ovim prostorima naziva "Pomorska geodezija" izdanog od strane Sveučilišta u Zagrebu, Geodetski fakultet, Zagreb, 2005. autora Boška Pribičevića, Pomorska geodezija ili marinska geodezija se definira kao dio geodezije koji se bavi geodetskom izmjerom, obradom i vizualizacijom podataka vezanih uz dijelove Zemlje površine prekrivene vodom. Navedeno je upravo i predmet ove javne nabavke "Hidrografsko snimanje korita rijeke Save u FBiH".

Autor u udžbeniku između ostalog navodi: "... Budući da stručne literature iz tog područja na našem jeziku nema, jednostavno se nametnula potreba za ovim udžbenikom. Geodetski fakultet Sveučilišta u Zagrebu je prema važećim zakonskim propisima obavezan organizirati svoju nastavnu djelatnost u skladu s Bolonjskom deklaracijom. Ovaj udžbenik je pisan uvažavajući te nove uvjete po kojima je kao jedna od kvalifikacija za prvostupnika BSc.) predviđeno zvanje hidrografa-suradnika, a za diplomiranog ing. geodezije i geoinformatike (MSc) zvanja hidrografija (prilog 1).

2. U dokumentu Pravilnik o znanstvenim i umjetničkim područjima, poljima i granama (NN br. 118/09., 82/12. i 32/13.) Klasifikacija znanstvenih i umjetničkih područja i polja (PRILOG 2) Državnog zavoda za Statistiku Republike Hrvatske jasno se navodi da je pomorska geodezija-hidrografija grana geodezije. Ističe da se referiramo na hrvatsku legislativu jer odgovarajuća u BiH ne obuhvaća geodeziju.

3. Nadalje, najuvriježenija definicija geodezije u svijetu je da je geodezija Znanost o izmjeri i kartiranju Zemljine površine (Friedrich Robert Helmert, 1880.). Budući da su neke od metoda geodetske izmjere na kopnu: ortogonalna, polarna, fotogrametrijska, satelitska, tako se i u geodetskoj izmjeri koriste hidrografske metode mjerenja u svrhu kartiranje dna pokrivenog vodenom površinom.

Primjenjujući na predmetnu javnu nabavku, gdje se na 32. stranici tenderske dokumentacije jasno navodi da "...Elaborat projekta mora sadržavati x,y,z, koordinate svih registrovanih točaka prilikom izmjere..", iste će se prikupiti na kopnu upotrebom totalne stanice i GNSS prijemnika dok će se koordinate dna korita rijeke Save prikupiti kombinacijom ehosondera/dubinomjera i GNSS prijemnika.

Zaključno, budući da se do izlaznog podatka ovog projekta - koordinate korita rijeke Save (ispod razine vode) dolazi isključivo upotrebom ehosondera/dubinomjera, u kombinaciji sa GNSS uređajem, za sve navedene uređaje (geodetske instrumente) je neophodno dostaviti Certifikat/Potvrde o ispravnosti/etaloniranju/umjerenosti (u daljnjem tekstu: Certifikat).

Nadalje, Ugovorni organ propustio je sukladno čl. 48 Zakona precizno i jasno definirati zahtjeve te je na osnovu neutemeljenog tumačenja da za ehosonder nije potreban Certifikat/Potvrda o ispravnosti propustio odbaciti ponude tvrtki koje nisu izrađene u skladu sa Zakonom čl.3 i tenderskom dokumentacijom. Ugovorni organ je postupio selektivno, tražeći Certificate samo dijela potrebne geodetske opreme za izvedbu projekta navedene u tenderskoj dokumentaciji.

4. U tenderskoj dokumentaciji Ugovorni organ pod točkom 3.1.d) jasno definira da su minimalni kvalifikacijski uslovi u pogledu obrazovnih i profesionalnih kvalifikacija, 2 diplomirana inženjera geodezije sa relevantnim iskustvom i položenim stručnim ispitom.

Ako ehosonder/dubinomjer kako Ugovorni organ navodi nije geodetski instrument, kako je onda diplomirani inženjer geodezije osoba odgovorna za rukovanjem istim instrumentom? Ovdje je Ugovorni organ kontradiktoran.

Budući da se ovdje radi o projektu koji je u potpunosti iz područja geodezije u kojem je uvjet profesionalne sposobnosti, 2 diplomirana inženjera geodezije, a sva tražena mjerna oprema u tenderskoj dokumentaciji geodetska, za sve je navedene instrumente neophodno dostaviti Certifikat kako bi se osigurali uvjeti za pouzdan i točan izlazni proizvod ovog projekta. Jer, koja je svrha dokazati da posjeduju Certifikat samo instrumenti za mjerenje na kopnu (GNSS prijemnik i totalna stanica), ako se ne dokaže da je ispravan i dubinomjer kao uređaj kojim se mjere koordinate Zemljine površine pokrivene vodom?

Žalitelj ističe da se u prilogu se nalazi i dopunska isprava o studiju, gdje je stekao naziv magistar inženjer geodezije i geoinformatike i gdje je jasno navedeno da je stjecanjem diplome osposobljen za obavljanjem između ostalih i poslova Hidrografa. Ista diploma je i nostrificirana od strane Univerziteta u Sarajevu 25.10.2017.(PRILOG 4A). Nastavno na to, isitna je da je Ugovorni organ sukladno pravilima geodetske struke sastavio tendersku dokumentaciju, no postupak javne nabavke nije proveo sukladno tenderskoj dokumentaciji i Zakonu. Jer, ako se za ispunjenje obrazovnih i profesionalnih kvalifikacija traže 2 diplomirana inženjera geodezije za uspješno izvršenje projekta, kontradiktorno je da dio mjerne opreme zahtijevane u tenderskoj dokumentaciji ne smatraju geodetskom. U protivnom, morali su zahtijevati još jednog stručnjaka za rukovanje krucijalnim instrumentom (ehosonderom/dubinomjerom) na projektu odgovarajuće struke, ako tvrde da hidrograf nije geodetske struke i da dubinomjer nije geodetski instrument.

Naravno da je sva geodetska oprema koja se traži u tenderskoj dokumentaciji geodetska i diplomirani inženjer geodezije sa relevantnim iskustvom u grani geodezije - hidrografiji, je obučen i stručan za rukovanjem sa istom uz uvjet da je isti geodetski instrument dokazano ispravan. Predmetni Certifikat za ehosonder/dubinomjer su dvije prvoplasirane tvrtke nakon e-aukcije: tvrtka Institut za građevinarstvo IG d.o.o. Banja Luka i Geodet d.o.o. Sarajevo, propustile dostaviti u svojim ponudama, dok je tvrtka Geocibalae d.o.o. Žepče, kao trećeplasirana nakon e-aukcije dostavila Certifikate za sve geodetske instrumente tražene i potrebne u ovom projektnom zadatku.

5. Ugovorni organ na 29. stranici u tenderskoj dokumentaciji kao cilj projekta navodi sljedeće: "...Osnovni cilj ovih radova je dobivanje kvalitetne podloge za praćenje stanja plovnosti na vodnom putu, količina nanosa, te utvrđivanje i ocjena promjena nastalih od prethodnog snimanja, odnosno stupanj regeneracije dna korita imajući u vidu činjenicu da u razmatranom periodu nije bila dozvoljena eksploatacija riječnog materijala. Pored ostalog, dobiveni podaci biti će korišteni u izradi navedenog dodatka idejnog projekta uređenja plovnog puta..."

Predmetni cilj nije moguće ostvariti ukoliko se ne dostavi dokaz da svi Geodetski instrumenti korišteni na projektu imaju pripadajući Certifikat kao što je u tenderskoj dokumentaciji i navedeno.

6. Prodajom, distribucijom, obukom i certificiranjem ispravnosti dubinomjera/ehosondera bave se isključivo geodetske tvrtke na tržištu gdje su ehosonder/dubinomjer kod svih tvrtki nalaze u kategoriji geodetski instrumenti.

- <https://www.tehnomehanik.com/>. tvrtka Tehnomehanik d.o.o. A. Fortisa 25, Zagreb, RH

- <https://geomatika-smoicak.hr/najam-geodetske-opreme/>. tvrtka Geomatika- Smolčak d.o.o., Gradek 2d, Gornji Stupnik, RH.

7. Jedini fakultet u regiji, a uvriježeno je i u svijetu, koji pruža obrazovanje iz područja hidrografije je Geodetski fakultet (PRILOG 3.) gdje je hidrografska izmjera obavezan predmet, a diplomirani inženjer geodezije/magistar inženjer geodezije i geoinformatike sposoban, obrazovan i kvalificiran izvoditi hidrografsku izmjeru. Primjeri navedenog su i programi Sveučilišta:

- Sveučilište HafenCity u Hamburgu (Hidrografija je Program specijalizacije/smjera na Fakultetu Geodezije i Geoinformatike)

<https://www2.daad.de/deutschland/studienangebote/international->

proarammes/en/detail/4254/

Sveučilište New Brunswick u Kanadi ((Hidrografija je Program specijalizacije/smjera na Fakultetu Geodezije i Geomatike)

<https://www.unb.ca/academics/calendar/undergraduate/current/fredehctoncour>

<ses/geodesyandgeomaticeengineering/index.html> itd

Zaključno, neutemeljeno je ehosonder/dubinomjer ne smatrati geodetskim instrumentom, kada su jedino stručnjaci koji su uspješno završili i stekli zvanje na Geodetskom fakultetu imaju obrazovno-profesionalne kompetencije za rukovanje sa istim.

Svrishodnom javnom nabavkom može se smatrati ona javna nabavka kojom su, uz blagovremeno i racionalno planiranje i provođenje postupka, nabavljene robe, usluge ili radovi odgovarajućeg kvaliteta, po najpovoljnijoj cijeni, i kojom se ostvaruju ciljevi naručioca - ugovornog organa u skladu sa utvrđenim (državnim, regionalnim, lokalnim i td.) politikama i prioritetima. Ovakvo djelovanje Ugovornog organa gdje selektivno traži Certifikate u postupku javne nabavke i time bez da je to jasno naveo u tenderskoj dokumentaciji suprotno je Zakonu dovodeći u pitanje kvalitet izlaznog proizvoda predmetnog projekta i svrishodnost javne nabavke.

Na osnovu gore navedenog, žalitelj tvrdi da je Ugovorni organ postupio suprotno od čl.3 i čl.68, st. i), Zakona te suprotno zahtjevima tenders'e dokumentacije neodbacivši nepotpune ponude tvrtki Institut za građevinarstvo IG d.o.o. Banja Luka i Geodet d.o.o. Sarajevo.

Prije nego što se upustio u meritorno odlučivanje, ovaj organ je u skladu s članom 109. Zakona o javnim nabavkama, utvrdio da je žalba blagovremena, dopuštena i izjavljena od ovlaštene osobe, te da su ispunjeni uslovi za razmatranje žalbe u smislu člana 105. i 108. stav (3) Zakona o javnim nabavkama.

Nakon što je ispitao prethodne pretpostavke, ovaj organ je uvidom u dostavljenu dokumentaciju, te analizom svakog dokaza pojedinačno i u njihovoj međusobnoj vezi, a u odnosu na žalbene navode, izjašnjenje ugovornog organa, odabranog ponuđača i propisani zakonski postupak, utvrdio da je žalbu potrebno **odbiti**.

Žalitelj navodi da ponude ponuđača Institut za građevinarstvo IG d.o.o. Banja Luka i Geodet d.o.o. Sarajevo nisu izrađene u skladu sa Zakonom o javnim nabavkama i tenderskom dokumentacijom, kako u istima nisu dostavljeni Certifikati/potvrde o

ispravnosti/etaloniranju/umjerenosti za geodetski instrument (ehosonder/dubinomjer), te ističe da budući da je geodetski instrument za mjerenje dubina ehosonder/dubinomjer sastavni instrument osnovne opreme za izvedbu predmetnog projekta za isti je neophodno dostaviti certifikat/potvrdu o ispravnosti/umjerenosti geodetskog instrumenta, a da iste nisu pronađene ni u ponudi ponuđača Institut za građevinarstvo IG d.o.o. Banja Luka niti u ponudi ponuđača Geodet d.o.o. Sarajevo.

Uvidom u tendresku dokumentaciju predmetnog postupka javne nabavke, ovaj organ je utvrdio da su tačkom 3.1. propisani minimalni kvalifikacioni uslovi koje ponuđači trebaju ispuniti da bi učestvovali u konkretnom postupku javne nabavke, a tiču se lične sposobnosti, sposobnosti za obavljanje profesionalne djelatnosti, ekonomske i finansijske sposobnosti, te tehničke i profesionalne sposobnosti, u kojoj je podtačkom 3., što se tiče tehničke sposobnosti, traženo da ponuđač raspolaže opremom i sredstvima za rad:

- *Ehosonder/dubinomjer čiji je doseg mjerenja minimalno do dubine 70m i tačnosti +/-3cm*
- *Minimalno jedna totalna stanica tačnosti mjerenja uglova $\leq 1''$ i tačnosti mjerenja $2\text{ mm} \pm 2\text{ ppm}$*
- *Minimano dva dvofrekventna GPS uređaja (GNSS prijemnika) za satelitsko pozicioniranje u realnom vremenu registrovana za korištenje FBiH POS pozicionog sistema Federacije BiH*
- *Geodetski instrumenti koji će se koristiti pri izradi ovog projekta moraju biti atestirani na ispravnost od strane nadležne institucije.*
- *Plovni objekat sa motornim pogonom čiji gaz omogućava snimanje korita rijeke minimalno do dubine 1 metar.*

Tačkom 3.2. su traženi dokazi koje ponuđači trebaju dostaviti uz ponudu kojima potvrđuju da ispunjavaju uslove tražene tačkom 3.1., gdje je odjeljku pod d) podtočka 3) Tenderske dokumentacije propisano da je u svrhu dokazivanja tehničke i profesionalne sposobnosti ponuđač dužan dostaviti:

- *Izjavu o tehničkoj opremljenosti kojom izvođač raspolaže u svrhu izvršenja ugovora (uz izjavu priložiti kopiju dokumenta kojim se dokazuje vlasništvo ili mogućnost upotrebe tražene opreme po osnovu ugovora o najmu ili sl.) (ehosonder i plovni objekat) za potrebe realizacije predmetnih aktivnosti. (Aneks XI)*
- *Za geodetske instrumente Certifikat o ispravnosti, koji nije stariji od dvije godine, ovjeren i potpisan od strane ovlaštene firme za ispitivanje geodetskog instrumenta.*

Dakle, iz ovako definisanog zahtjeva ovaj organ zaključuje da je za ehosonder/dubinomjer i plovni objekat ponuđač dužan dostaviti izjavu da je tehnički opremljen, odnosno da raspolaže istima u svrhu izvršenja predmetnih aktivnosti, zajedno sa potvrdom kojom dokazuje vlasništvo ili mogućnost upotrebe istih (ugovor o najmu ili sl), što je jasno naznačeno u prvoj alineji gore pomenute tačke tenderske dokumentacije.

Uvidom u ponudu izabranog ponuđača Institut za građevinarstvo IG d.o.o. Banja Luka, ovaj organ je utvrdio da je isti na stranici 87. ponude ovjerenu i potpisanu Izjavu o tehničkoj opremljenosti na obrascu Aneks XI predmetne tenderske dokumentacije, kojom pod punom materijalnom i krivičnom odgovornošću izjavljuje da je tehnički opremljen za izvođenje predmetnih usluga, odnosno da ima osiguran pristup opremi koja će biti angažovana za izvođenje predmetnih usluga prema uslovima iz predmete tenderske dokumentacije:

- Ehosonder/dubinomjer čiji je doseg mjerenja minimalno do dubine 70m i tačnosti +/-3cm
- Minimalno jedna totalna stanica tačnosti mjerenja uglova $\leq 1''$ i tačnosti mjerenja dužina $2 \text{ mm} \pm 2 \text{ ppm}$
- Minimano dva dvofrekventna GPS uređaja (GNSS prijemnika) za satelitsko pozicioniranje u realnom vremenu registrovana za korištenje FBiH POS pozicionog sistema Federacije BiH
- Geodetski instrumenti koji će se koristiti pri izradi ovog projekta moraju biti atestirani na ispravnost od strane nadležne institucije.
- Plovni objekat sa motornim pogonom čiji gaz omogućava snimanje korita rijeke minimalno do dubine 1 metar.

Također, na stranici 89. ponude izabrani ponuđač je dostavio Ugovor o iznajmljivanju opreme (kojim dokazuje mogućnost upotrebe ehosondera i plovnog objekta) zaključen u Banja Luci 15.07.2020. godine između Geo-Centar d.o.o. Banja Luka, kao najmodavca i Instituta za građevinarstvo IG d.o.o. Banja Luka kao korisnika najma, kojim je u članu 1. regulisano da najmodavac daje, a korisnik najma prima u najam sljedeću opremu:

- Ehosonder/dubinomjer čiji je doseg mjerenja minimalno do dubine 70m i tačnosti +/-3cm
- Plovni objekat sa motorom čiji gaz omogućava snimanje korita rijeke minimalno do dubine 1 metar.

Također, članom 2. Ugovora o iznajmljivanju opreme je definisano da se najmodavac obavezuje da će korisniku najma dostaviti svu potrebnu dokumentaciju za navedenu opremu.

Nadalje, uvidom u ponudu ponuđača Geodet d.o.o. Sarajevo, ovaj organ je utvrdio da je isti dostavio ovjerenu i potpisanu Izjavu o tehničkoj opremljenosti na obrascu Aneks XI predmetne tenderske dokumentacije, kojom pod punom materijalnom i krivičnom odgovornošću izjavljuje da je tehnički opremljen za izvođenje predmetnih usluga, odnosno da ima osiguran pristup opremi koja će biti angažovana za izvođenje predmetnih usluga prema uslovima iz predmete tenderske dokumentacije:

- Ehosonder/dubinomjer čiji je doseg mjerenja minimalno do dubine 70m i tačnosti +/-3cm
- Minimalno jedna totalna stanica tačnosti mjerenja uglova $\leq 1''$ i tačnosti mjerenja $2 \text{ mm} \pm 2 \text{ ppm}$
- Minimano dva dvofrekventna GPS uređaja (GNSS prijemnika) za satelitsko pozicioniranje u realnom vremenu registrovana za korištenje FBiH POS pozicionog sistema Federacije BiH
- Plovni objekat sa motornim pogonom čiji gaz omogućava snimanje korita rijeke minimalno do dubine 1 metar.

Također ponuđač Geodet d.o.o. Sarajevo je u ponudi na str. 39. dostavio račun broj 12-300-000043 od 10.07.2012. godine, koji glasi na ime navedenog ponuđača i kojim isti dokazuje kupovinu Ehosonder sonarmite uređaja 1 kom, te služi u svrhu dokazivanja vlasništva istog, te na str. 40. ponude Ugovor o iznajmljivanju čamca i skipera zaključen 10.07.2020. godine između Ekoviking, Visoko (kao davaoca usluge) i Geodet d.o.o. Sarajevo (kao korisnika usluge), kojim je u članu 1. utvrđeno da su ugovorne strane saglasne da će davalac usluga izvršiti iznajmljivanje čamca i skipera u svrhu izvršenja predmetnih usluga, te dakle navedenim ugovorom ponuđač Geodet d.o.o. Sarajevo dokazuje da će na raspolaganju imati i plovni objekat za izvršenje predmetnih usluga.

U kontekstu utvrđenog činjeničnog stanja, ovaj organ navod žalitelja da ponude gore navedenih ponuđača nisu izrađene u skladu sa Zakonom o javnim nabavkama i tenderskom dokumentacijom jer je za ehosonder/dubinomjer neophodno dostaviti sertifikat/potvrdu o ispravnosti/umjerenosti smatra neosnovanim, imajući u vidu nesporno utvrđenu činjenicu da je za **ehosonder/dubinomjer**, kao i za plovni objekat, u svrhu dokazivanja tehničke i profesionalne sposobnosti tenderskom dokumentacijom eksplicitno zahtijevano dostavljanje Izjave o tehničkoj opremljenosti kojom izvođač raspolaže u svrhu izvršenja predmetnih usluga na obrascu Aneks XI TD i potvrde o vlasništvu ili najmu istih, a koje su, kako je to naprijed utvrđeno, i izabrani ponuđač Institut za građevinarstvo „IG“ d.o.o. Banja Luka i ponuđač Geodet d.o.o. Sarajevo dostavili u sastavu svojih ponuda, te se konstatuje da su ispunili zahtjev ugovornog organa iz

tačke 3.2. d) podtočka 3. predmetne tenderske dokumentacije, a što je u skladu sa članom 57. stav (1) Zakona o javnim nabavkama.

U vezi sa navodom žalitelja da je u ponudi ponuđača Geodet d.o.o. Sarajevo priložen dokument pod nazivom „Deklaration od conformity“ iz 2012. godine koji ne sadrži prevod na jedan od službenih jezika u BiH, te da je to u suprotnosti sa uslovima iz tenderske dokumentacije koji se odnosi na jezik i pismo ponude i razlog za odbacivanje ponude, ovaj organ je uvidom u ponudu navedenog ponuđača utvrdio da je sporni dokument priložen uz Račun broj 12-300-000043 od 10.07.2012. godine, kojim isti dokazuje vlasništvo ehosondera/dubinomjera.

Imajući u vidu da je tačkom 3.2. d) podtočka 3. TD, u svrhu dokazivanja tehničke sposobnosti, zahtijevana potvrda o vlasništvu ili najmu za ehosonder/dubinomjer, a da je navedeni ponuđač kao dokaz o vlasništvu dostavio račun o kupovini istog, ovaj organ dostavljanje akta/deklaracije (uz račun) za ehosonder sonarmite uređaj na engleskom jeziku (na str. 38. ponude) ne smatra razlogom za odbacivanje ponude, imajući u vidu da je za ehosonder/dubinomjer tražena isključivo Izjava o tehničkoj opremljenosti i potvrda o vlasništvu ili najmu istog, te stoga dostavljanje deklaracije koja se odnosi na ehosonder na engleskom jeziku ne predstavlja razlog za odbacivanje ponude, kako je riječ o višku dostavljene dokumentacije koja nije ni zahtijevana tenderskom dokumentacijom, odnosno ne služi u svrhu dokazivanja bilo kojeg uslova iz TD. Stoga se navod žalitelja smatra neosnovanim.

Zbog svega navedenog ovaj organ navode žalitelja smatra neosnovanim, zbog čega se žalba odbija.

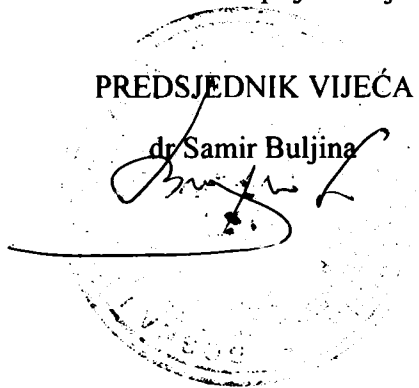
S obzirom da se žalba odbija, u skladu sa članom 108. stav (6) Zakona o javnim nabavkama odbija se i zahtjev žalitelja za povrat naknade uplaćene za pokretanje žalbenog postupka iznosu od 2.000,00 KM

Na osnovu činjenica utvrđenih u postupku i provedenih dokaza, shodno članu 93. stav (7), 104. i 111. stav (1) tačka c) Zakona o javnim nabavkama ovaj organ riješio je žalbu, kao u izreci ovog rješenja.

Pouka o pravnom lijeku:

Ovo Rješenje je konačno i izvršno. Protiv ovog Rješenja može se podnijeti tužba u upravnom sporu pred Sudom Bosne i Hercegovine u roku od 30 dana od dana prijema Rješenja. Taksa na tužbu iznosi 100,00 KM.

PREDSJEDNIK VIJEĆA
dr. Samir Buljina



Dostavljeno:

- Geocibalae d.o.o. Žepče
- Agencija za vodno područje rijeke Save, Sarajevo
- Institut za građevinarstvo „IG“ d.o.o. Banja Luka
- Geodet d.o.o. Sarajevo
- a/a